

Aruba ta gana Venezuela pa pasa pa e final internacional di Little League World Series



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs e seleccion di Little League di Aruba a avansa pa e final internacional di Little League World Series na Williamsport.

E streanan di Aruba a haci un bon trabao den veld y na plato, pa na final gana e semi final internacional cu e score di 3-1.

Den prome inning caba e seleccion di Aruba a anota nan prome careda y den di 3 inning nos muchanan a anota un biaha mas.

Den di 6 inning Aruba a anota e tercer careda.

Venezuela a menasa den di 6 inning, pero nan no a logra anota mas cu 1 careda.

Aruba awor ta bay enfrenta Chinese Taipei den e final internacional.

Minister Cicilia

Alrededor di 15% di nos hobennan no ta forma parti di nos mercado laboral ni tampoco ta den enseñansa

Riba e situacion entre Merca y Venezuela:

Prome Minister Mike Eman: “Pueblo di Aruba por ta trankil”



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs merdia, Prome Minister Mike Eman, acompaña pa Secretario General di Ministerio di Asuntonan General Robert Candelaria, Director di Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB) Jocelyne Croes y Director di Veiligheidsdienst Aruba Juri Nicolaas, a duna un update relaciona cu e ultimo desaroyo den region.

Den noticianan internacional por a tuma nota cu Merca a manda algun barco mili-

tar pa nos region y di parti autoridad Venezolano a scucha nan reaccion relaciona cu esaki.

Prome Minister ta reafirma cu e presencia di e barconan militar den region ta, segun Presidente Trump, pa contraaresta e trafico di droga for di Sur America.

Prome Minister ta urgi comunidad pa keda trankil y pa no bay den speculacion y a sigura cu lo mantene pueblo informa di cualkier situacion di interes general.

Ta fortalece lasonan regional Cuerpo Policial Aruba a firma Letter of Intent cu CARICOM IMPACTS



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, e altocomisarioman di e College van Korpschefs, a haci un bishita na e organisacion CARICOM IMPACTS na Barbados. Ey nan, e altocomisarioman presente, a firma hunto cu Lt. Col. Michael Jones, cu ta director Ehecutivo di CARICOM IMPACTS, un letter of intent cu e meta pa fortalece e lasonan regional den e lucha contra crimen organisa na frontera.

Ehempelnan di esaki ta violencia persistente cu arma di candela, vulnerabilidad pa atakenan cibernetico, trafico humano y contrabando di hende y trafico di droga.

Mientras salida di petroleo ta wordo amenaza pa expansion di negoshi mundial

Resultado benta di Citgo pa Aruba mester bira conoci!

*Entrega di gasolin na Aruba despues di cualkier cambio mester wordo splica

*Espectativa petrolero internacional 2026 mester wordo presenta na publico

Durante tratamiento di Presupuesto Supletorio

Minister Cicilia cu splicacion detaya riba maneho di turismo y labor

ORANJESTAD (AAN): Durante e tratamento di presupuesto supletorio cu a tuma luga diaranson den Parlamento di Aruba, Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia, a duna un relato detaya di e accionnan, logronan y prioridadnan di su administracion den e areanan di turismo y labor.

Minister a enfatisa cu turismo ta sigui ta e pilar principal di nos economia y a enfatisa e importancia di diversificacion di mercado, y desaroyo di productonan turistico innovativo. Pa Minister Cicilia, ta importante pa evalua e accento di maneho di turismo. Colectivamente kier bay den otro direccion, mas controla y mas conecta cu nos comunidad. No kier mira mas expansion desproporcional, pero kier mas bien pa e tin un balor agrega pa nos hendenan y nos economia. Riba medionan social por a mira e concentracion di turista den areanan publico, esaki ta algo cu ta molestia nos comunidad, nan ta sinti cu nan a sacrifica hopi pa



loke ta e modelo di turismo.

E maneho di turismo mester ta conecta cu e necesidadnan di nos comunidad. Minister Cicilia a expresa cu den prome inicio di gobernacion a inverti den comunidad di Aruba a tuma decisionnan na

bienestar di comunidad manera e aumento di pensioen pa nos grandinan, aumento di bijstand y kindertoelag.

Pa loke ta trata labor, Minister Cicilia a enfatisa cu ta necesario pa prepara e forsa laboral local pa e retonan den

futuro. El a splica cu, hunto cu institucionan educativo y sector priva, ta promove programanan di formacion y desaroyo pa cumpli cu e necesidadnan real di e mercado. Tambe el a menciona iniciativanan pa curasha empleo formal, mehora proteccion di trahado y garantisa condicionnan di trabao decente y sigur. Alrededor di 15% di nos hobennan no ta forma parti di nos mercado laboral ni tampoco ta den enseñansa, na aña 2023 e tabata 11% y na aña 2024 e tabata 15%. Esaki ta keda un parti cardinal den e maneho di Minister Cicilia, ta importante pa conecta nos hobennan cu e mercado laboral.

E presupuesto supletorio, e minister a enfatisa, ta ofrece un oportunidad pa redirigi e recursonan den direccion di

proyectonan cu ta fortalece tanto turismo como e mercado laboral. Esaki ta inclui inversion den infraestructura, programanan di desaroyo sostenibel y politicanan cu ta fomenta innovacion y inclusion social.

Minister Cicilia a reitera su compromiso pa traha den forma transparente y manden man cu comunidad, Parlamento, y e diferente sectornan economico, cu e meta pa consolida un crecimiento balansa cu ta beneficia henter e poblacion.

“Aruba mester sigui crece na un manera ordena, moderno, y responsabel. Cada decision cu nos tuma ta busca pa crea un futuro mas fuerte pa nos trahadonan mientras ta mantene e liderazgo di nos pais den turismo regional”, e minister a enfatisa.

Ministerio Publico cu atencion pa casonan di mordemento

Fiscal ta sigui actua riba casonan unda cacho a morde hende of otro animal



ORANJESTAD (AAN): Na numeroso ocasion ora ta bira conoci cu animal a ataca un ciudadano, sea na cas of riba caminda como peaton, cu pueblo ta puntra na final di dia si acaso autoridad ta haci algo cu e doño di e animal agresivo.

E siman aki, Ministerio Publico a duna comentario riba esey, y nan a confirma cu nan ta persigui en principio tur doño di cacho despues di un incidente di mordemento,

unavez Polis of otro cuerpo di investigacion traha proces-verbaal.

DIARIO a compronde cu na Aruba, ya e maneho aki ta valido desde prome di Januari 2023 y ta worde aplica independientemente, pues sea e victima ta un persona, of e victima ta un bestia (e ora su doño ta esun cu a keda perjudica).

Cu e maneho aki Ministerio Publico ta busca pa enfatisa e responsabilidad di doñonan

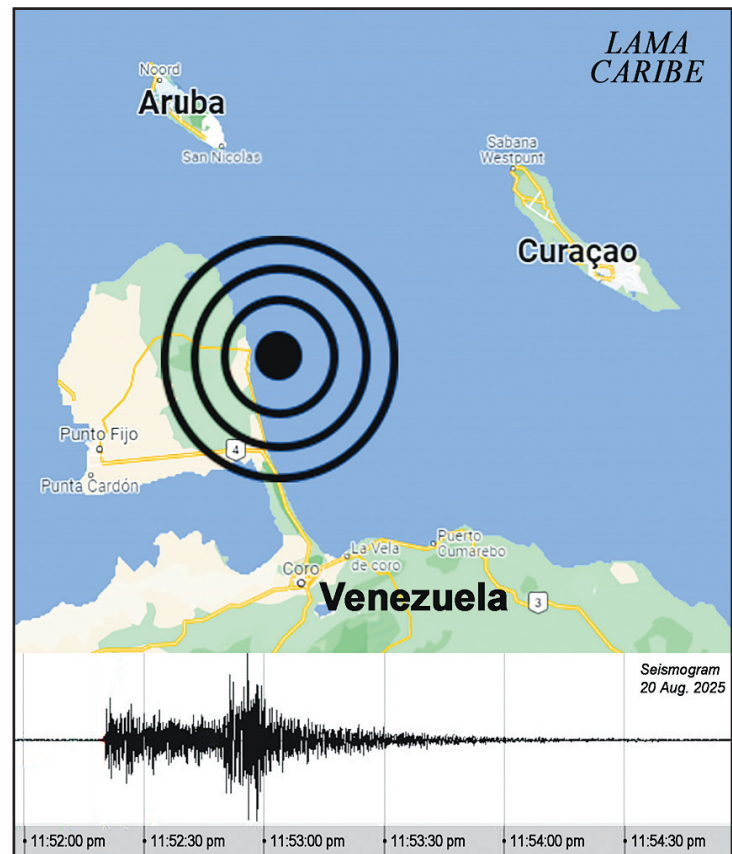
di cacho.

Na mes momento, Ministerio Publico ta traha pa baha e cantidad di incidente di mordemento y pa fortifica seguridad di ciudadanonan y di bestianan en general.

Un comentario publica reciente ta muestra cu hopi hende ta sinti cu e control den cuadro di ‘Ley di Cacho’ a manera bay perdi of den lachi di olvido. Nan ta spera cu sikiera Gobierno aki lo pone Bureau City Inspector cuminsa mobiliza atrobe cu nan vehiculo ‘Dog Catcher’, como cu tin hopi cacho di caya canando rond liber y nan ta kere cu e caya ta “nan propiedad”, y ta ataca tur peaton, bicicleta, of motorcycle cu pasa riba nan caya. Hopi biaha e cachonan aki ta basta agresivo pa colmo.

E deseo ta pa e servicio di Dog Catcher start bek atrobe e aña aki mes, pa asina doñonan di cacho cuminsa siña laga nan mascota den nan cura di cas.

Temblor di 3.1° registra Diaranson anochi



ORANJESTAD (AAN): Diaranson anochi poco despues di 11:52 pm, un temblor a keda registra den cercania di Aruba. Esun aki tabatin un magnitud di 3.1° riba Scala di Richter.

E epicentro a wordo localiza na 11.94° Nort y 69.73° West. E tabata na un profundidad di 15 km bao subsuelo di lama.

E epicentro ta situa exactamente 55 km Zuid-Zuidoost di Baby Beach (Aruba). E ta igual cu 75 km West-Zuidwest di Playa Hundu (Curaçao). E ta igual cu 8 km pariba di Adicora (Peninsula di Paraguana).

Como cu e epicentro tabata no mucho hundo, en general esaki por nifica cu e ta wordo mas facil sinti. Pero ni na Peninsula di Paraguana no a drenta informacion di hende cu a sinti esaki fuerte.

Mientras salida di petroleo ta wordo amenaza pa expansion di negoshi mundial

Resultado benta di Citgo pa Aruba mester bira conoci!

**Entrega di gasolin na Aruba despues di cualkier cambio mester wordo splica*

**Espectativa petrolero internacional 2026 mester wordo presenta na publico*

ORANJESTAD(AAN)—Kico ta bira e futuro di entrega di gasolin na Aruba? Esaki ta e pregunta na ta surgi inmediatamente despues cu ayera a bira conoci cu benta di Citgo ta wordo conclui na Merca, caminda Citgo lo ta pasando directamente den man di otro doño.

E situacion cu ta desarotya awor na Merca pero cu resultado directo pa Aruba a cuminsa na 1986, ora sesenta por ciento di Citgo a wordo bendi na Petroleos de Venezuela, cu na 1990 a cumpra e resto di accionnan di e refineria situa na Merca.

Citgo tabata representa pa Venezuela diez por ciento di e benta domestico di azeta na Merca y un bon forma pa azeta di Venezuela alcanza e consumidor Americano.

Tabata Presidente Venezolano Hugo Chavez cu a dicidi cu no tabata un bon negoshi pa Venezuela y a entrega na Rusia casi mitar di e accionnan di Citgo como garantia pa prestamo biyonario y e resto a bay como bonds na companianan Mericano cu ora Venezuela no por a cumpli cu su areglonan financiero a hiba e asunto dilanti Huez.

Ta den un situacion caotico di e compania Venezolano na Merca, Aruba a drenta un deal cu Citgo, cu despues por a wordo anula y e yabi di e refineria di Aruba a bolbe pa Aruba.

Mientras e yabi a bolbe, un areglo cu a keda existi tabata e entrega di combustibel dor di Citgo na Aruba cu cambia entre otro tur su ponpan di

gasolin pa destrubuidornan local di Citgo.

Huez a duna razon na e companianan cu ta busca nan razon pa wordo recompensa pa e problemanan cu nan ta enfrenta debi na e hecho cu Venezuela no a cumpli cu su compromisonan financiero cu nan.

For di ayera na Merca informacionnan tocante e desenlace di Citgo den e situacion actual ta na discusion debi na e compromisonan cu e compania tin.

Uno di e problemanan mas serio entre Venezuela y Merca ta e hecho cu Venezuela a perde su poder den Citgo na Merca debi na e medidanan cu Gobierno Mericano a tuma y awor e benta di accionnan di Citgo. Un situacion sumamente serio a presenta cu pa Aruba ta bira urgente pa atende debi na e hecho cu ta Citgo a keda encarga cu entrega di gasolin na Aruba.

Informantenan clave a muestra IDARIO, cu na diferente ocasion a trece e asunto aki dilanti cu na Aruba mester atende cu e resultadonan cu entrega di combustibel na Aruba pa medio di Citgo, lo conoce.

Manera a wordo indica ayera, mientras ya na Merca e proceso den Corte a culmina, Aruba mester ricibi informacion awor di e realidad di Citgo cu a keda encarga cu combustibel na Aruba loke ta nifica cu cambianan den Citgo lo afecta e situacion local di loke por considera un asunto sumamente importante den e base comercial y economico na Aruba cu resultadonan pa



henter e comunidad.

Segun informantenan e moimeto a yega pa na forma concreto publico wordo poni na haltura kico ta pasa actualmente cu e compania Citgo y kico Aruba mester spera di un desenlace debi na e accionnan dilanti Huez cu companianan Mericano a encamina.

Pa Nicolas Maduro e situacion actual ta nifica cu e compania a wordo secuestra dor di Merca. Pa Aruba e ta nifica un asunto pendiente cu loke ta base di funcionamiento di e pais cu ta combustibel cu economia di Aruba mester, DIARIO ta keda den contacto directo cu informantenan, cu di ta di opinion cu mester duna splicacion debido na e publico na Aruba cu ta mira e number Citgo directamente mara na su

combustibel pero no ta ricibi informacion di loke ta desarotya cu e compania Citgo.

Na mes momento mester bira tambe conoci kico e desaroyonan mundial cu azeta ta. Tur informacion cu ta drenta ta indica cu e acuerdonan ariba salida di petroleo ta na peliger y cu mas y mas pais ta deshaci di e acuerdonan alcanza pa pone fin na petroleo proxima mente.

Informacionnan clave cu a wordo entrega na DIARIO ta muestra ariba expansion di negoshi di petrolero den region di Caribe cu mas y mas actividad di companianan petrolero den e region.

Mientras prijs di petroleo te awor a keda abou y ta wordo spera cu esaki lo ta e caso tambe na 2026, cantidad di pais

prproductor di petroleo ta sigui amplia nan negoshi y e salida di petroleo, cu mester a trece cambionan grandi economico na mundo, ta na disputa.

DIARIO den su proximo edicionnan lo entrega na su lectornan mas informacion sumamente importante ariba desaroyonan petrolero y cambionan cu ta wordo haci mundialmente den e agenda cu a wordo introduci y lo a afecta economia internacional!

Informantenan den bista di e desaroyonan mundial ta di opinion cu e seguridad di combustibel mester wordo splica awor na publico di Aruba mas aleu cu e prijsnan cu a baha debi na circunstancianan internacional.

Hues a duna orden di aresto

Polis lo busca sospechoso abusador di mucha pa hiba Corte

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta den Corte di Husticia mester a trata e caso penal contra e homber R. acusa di abuso di un mucha muher. Sinembargo e abogado mr. Illes so a presenta. Ta asina cu abogado a bisa Hues cu su cliente ta na altura di e caso pero e no sa pakico e no a presenta den Corte.

SOSPECHOSO NO A PRESENTA DEN CORTE

Fiscal a pidi Hues pa pospone e caso pa Fiscal instrui Polis pa bay busca e sospechoso na su cas. Despues di un rato a sigui cu tratamento di e caso

y Fiscal a bisa Hues cu no por a haya e sospechoso. Hues a dicidi cu no ta keda otro cu ta duna orden di detencion di e homber R.

ACUSA DI ABUSA DI MUCHA

E acusacion cu tin contra e homber R. ta cu entre 11 y 12 April 2024, el a abusa di un mucha muher bao di 16 aña. Ta asina cu e sospechoso R. no ta deteni.

VICTIMA TA KEDA WORDO MENAZA

E mayornan di e victima tabata presente den sala di Corte.



Hues a puntra e mama, kico e ta pensa cu mester bolbe pospone e caso. E mama a bisa Hues cu e kier tin un final di

e caso. E mama a bisa Hues cu su yiu muher ta keda haya menaza di e pareha di R. E ta haya cu ta 1 aña y 6 luna

a dura cu e caso ainda no a keda trata y e kier pone un fin na esaki. E mama a bisa Hues cu R. ta sigui manda mensahe pa su yiu muher.

ORDEN DI DETENCION

Hues ta haya cu ta importante pa pospone e caso. E kier pa e sospechoso R. ta presente pa asina por trata e caso. Hues a bisa cu e ta pospone e caso pa 5 September 2025 pa 1.30 di merdia. Hues a duna orden di detencion di R. pa asina ta sigur cu dia 5 September 2025, R. ta para dilanti Hues pa duna cuenta pa loke el a haci.

Kiwanis Club of Aruba cu cinco miembro nobo



E siman aki Pastoor Jose Miguel a celebra 12 año Sacerdotal

ORANJESTAD (AAN): Cu hopi orguyo, Kiwanis Club of Aruba a yama bon bini na cinco miembro nobo durante nan Reunion General teni recientemente den sala di reunion di La Cabana Beach Resort. E individuonan aki ta uni cu e movimengto global dedica pa mehora e bida di muchanan y reforza comunidad via di servicio y liderato.

E miembronan nobo a bira Wency van der Biezen. Tambe tin Tiganni Gomez. Miembro nobo ta Mirienne Tromp. Tambe tin Bob Bloomfield. Otro miembro ta Travis Bernadina.

Cada uno di nan, a wordo calurosamente ricibi door di demas miembronan, y nan entusiasmo y dedicacion ya caba ta dunando energia na e actividadnan existente di e Club.

“Na Kiwanis, nos ta kere den cambia mundo, uno pa uno cu un mucha, uno pa uno cu comunidad,” ta loke Tessely Koolman-Paris a indica. E ta president di Kiwanis Club of Aruba. “Nos ta contento pa duna bon bini na e miembronan nobo aki, kendenan ta comparti nos pasion pa servicio y nos vision pa un futuro mas briyante”.

Kiwanis Club of Aruba keto bay ta sigui cu proyectonan impactante manera ‘Bon Bista Vision Initiative’, ‘Back-to-School Project’, ‘Charity Halloween Gala’, ‘Christmas Ornaments Project’, y ‘Golf Tournament Fundraiser’.



ORANJESTAD (AAN): Sin duda alguno, un palabra di pabien ta bay na Pastoor Jose Miguel, como cu e siman aki e ta celebrando 12 año di su dedicacion y sirbishi Sacerdotal.

Cu Dios sigui duna Pastoor Jose Miguel salud, forsa y inspiracion pa sigui guia e pueblo cu amor y humildad. E amor cu Pastoor Jose Miguel ta entrega na e comunidad ta un reflejo di presencia bibo di Cristo Hesus meymey di nos.

Felicitation ta bin di tur Parokiano di Santa Cruz, debotonan cu ta encanta cu e forma cu Pastoor ta duna su Misanan. Palabra di pabien tambe di DIARIO.

Weekly SPECIALS

22 AUG - 28 AUG '25



Each
f18.79
Normal Price

Each
f12.99
Special Price

WATERMELON MINI SEEDLESS



Each
f3.65
Normal Price

Each
f2.59
Special Price

MANGO



Per KG
f7.59
Normal Price

Per KG
f5.59
Special Price

ONIONS RED JUMBO



Each
f2.29
Normal Price

Each
f1.99
Special Price

FRANGOSUL CHICKEN FRANKS 340G



Each
f6.59
Normal Price

Each
f5.69
Special Price

GWOON KROKANTE PIZZA SALAMI 320GR



Each
f10.09
Normal Price

Each
f9.39
Special Price

PANAMEI SEAFOOD MEDLEY 1LB



Per KG
f7.99
Normal Price

Per KG
f4.49
Special Price

CHICKEN DRUMSTICKS



Per KG
f16.49
Normal Price

Per KG
f13.49
Special Price

CHICKEN CUTSMALL



Per KG
f32.49
Normal Price

Per KG
f28.49
Special Price

STRIPLOIN A-LA-PARILLA BRAZIL RESERVE

*Promocion ta valido desde 22 di aug pa 28 di aug 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Errol de Freitas, Presidente di SNBA:

Ta secreto publico cu tin yen di mineral den e subsuelo di Aruba

**Recientemente compania Amston a bin Aruba y a reuni diferente biaha cu CAP*

ORANJESTAD (AAN)—Presidente di SNBA (San Nicolas Business Association, Errol de Freitas, den entrevista cu DIARIO a señala cu ta secreto pub-

lico cu tin yen di mineral den e subsuelo di Aruba. Ya varios compania a bin Aruba bao e gobierno di mesun signature cu ta na mando awo, bao di e

Minister di Energia e temponan ey, y nan a bora na diferente lugar.

Errol de Freitas a splica cu, recientemente, compania Amston a bin Aruba

y tabata tin diferente reunion cu CAP, y nan sa cu den e part Zuid-West di Aruba tin un pos cu ta mustRANDO cu tin di 93% pa 95%, sigur, di gas.



Career Opportunities

Caribbean Mercantile Bank N.V., a member of the Maduro & Curiel's Group of banks, in order to accommodate growth and to better service our existing customers, is taking applications for the position of:

Human Resources Relationship Officer

The **Human Resources Relationship Officer** plays a vital role in aligning HR initiatives with the strategic objectives of our organization. In this role, you will serve as a trusted consultant and central point of contact for management on HR-related matters.

As an HR Relationship Officer, you will build collaborative partnerships across the HR function to provide value-added services that support our strategic, tactical, and operational goals. You will work closely with business leaders to define, source, and fulfill workforce needs, ensuring the effective execution of our business strategy.

Key Responsibilities:

- Collaborate with management to align HR strategies with business needs.
- Provide expert consultation on a wide range of HR-related matters.
- Build partnerships across HR functions to enhance service delivery.
- Define and address workforce needs to support organizational objectives.

Professional Requirements:

- Bachelor's degree in Human Resource Management or Business Administration, or equivalent experience
- 5 to 8 years' experience in the Human Resources field
- In-depth knowledge of local labor laws and employment regulations.

Candidate Profile:

- **Strong Organizational Skills:** Demonstrated ability to manage a diverse and complex workload, prioritizing tasks effectively, ensuring timely and efficient completion.
- **Project Management Expertise:** Experienced in leading projects with a specific focus on Change Management initiatives, ensuring smooth transitions and successful implementation.
- **Digitally Proficient:** Comfortable leveraging technology and software solutions to optimize HR operations, improve efficiency, and support data-driven insights.
- **Customer-Centric Mindset:** Dedicated to understanding and addressing the needs of colleagues and stakeholders, ensuring exceptional service and satisfaction in all interactions.
- **Exceptional Communication & Interpersonal Skills:** Excellent verbal and written communication skills, adept at building strong relationships with colleagues and stakeholders across all levels of the organization.
- **High Emotional Intelligence:** Demonstrates empathy, self-awareness, and strong interpersonal sensitivity, enabling effective relationship-building, conflict resolution, and thoughtful decision-making.
- **Proactive Work Ethic:** Self-motivated and able to work independently, demonstrating initiative and a strong sense of accountability and ownership.
- **Collaborative Team Player:** A flexible and adaptable attitude, contributing positively to team dynamics and supporting colleagues to achieve common goals.
- **High Integrity & Professionalism:** Consistently displays a strong sense of ethics and professionalism, maintaining confidentiality and trust in all interactions.

Caribbean Mercantile Bank N.V. offers a challenging and productive work environment where teamwork and a positive attitude are vital, a workplace with growth possibilities, and where dedication is rewarded by an excellent remuneration package.

Interested applicants can submit their cover letter and resume, accompanied by any other document that might be deemed important, to the attention of the Human Resources Department at: cmbrecruitment@cmbnv.com by Friday, September 5th, 2025.



“Nan ta papiando di 1.4 trillion pia cubico di gas. Esaki ta nifica 20 aña di gas pa nos, na Aruba. Mi nunca tabata sa cu di e gas aki bo por genera produccionan manera gasoline, kerosene, diesel, anto e ta yama nos atencion. Esaki ta e situacion”, Errol de Freitas a remarca.

“Papiando cu e informadornan e temponan aya, nos a trece dilanti, Actualmente, mi ke sa kizas e apetit no ta hopi, pero kico nos ta bay haci si nos sa cu esaki ta existi? Nos no por, gewoon, bari esaki for di mesa. Anto kico esey lo bin? Nos ta papiando cu un grupo cu ta den evaluacion cu algun experto di e refinaria cu nos tin, anto si nan tin e capacidad y nos por haci un matrimonio entre nan cu Amston, nos tin un producto eynan. Cu nan bay tin mester di henter e refinaria? NO! E refinaria tin full un seccion cu bo ta uza pa ‘proper development’, kiermen si bo drenta e refinaria, di local nos ta yama ‘e main gate’ di nan, na final di caya, casi tur aspecto di banda robes bayendo den Colony, lo por ta ‘open development’. Bo tin luga pa casnan, kiermen bo tin yen di posibilidadnan, solo panel, wind panel, tin tur sorto di cos cu bo por haci”, Errol de Freitas, Presidente di SNBA a señala.

TAKE

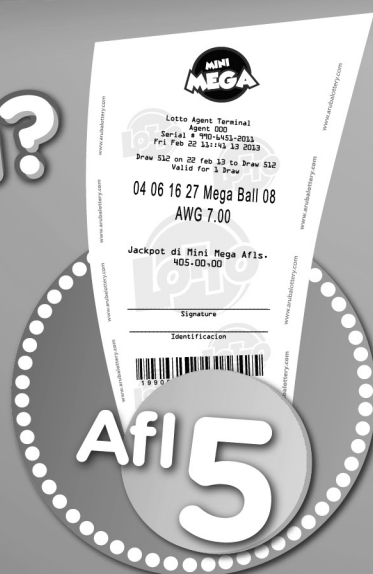
MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

AFL

875.000.-

Con?**Afl. 600.000,-**

+

**Afl. 275.000,-**www.lottoaruba.com

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Aruba ta gana Venezuela pa pasa pa e final internacional di Little League World Series

ORANJESTAD(AAN): Diahuebs e seleccion di Little League di Aruba a avansa pa e final internacional di Little League World Series na Williamsport.

E streanan di Aruba a haci un bon trabao den veld y na plato, pa na final gana e semi final internacional cu e score di 3-1.

Den prome inning caba e se-

leccion di Aruba a bay ariba 1-0.

A logra esaki sin bati un hit contra pitcher habridor di Venezuela Francisco Rivero. E hungadornan di Aruba tabata tin hopi pasenshi na plato y esey a conduci na un base por bola di Anthony Santos y uno di Arnold Martha.

Cu 1 out Santos a avansa pa tercera base y Martha pa se-

gunda, riba un wild pitch cu a keda cerca di e catcher. Emerson Mercado despues a bati un fly di sacrificio pa Santos anota pa Aruba.

Den di dos inning Venezuela a yena base sin out, despues di cual cu un out Aruba a parce di captura un bala den out-field y saca un double play. E bala no a wordo captura debidamente, pero e umpirenan no por a determina esaki, pues e double play a conta.

Aruba a scapa sin cu un careda a drenta.

Den di 3 inning Jayderick Wederfoor a dal un hit cu dos out pa impulsa e di dos

careda pa Aruba.

Aruba a yena base cu zero out den di 6 inning ora cu Diliano Raven a bati un hit cu Martha y Santos na base.

Isaac Arendsz a bati un fly di sacrificio pa impulsa Martha

pa e tercer careda di Aruba.

Den nan ultimo chens Venezuela a menasa y a logra anota nan unico careda di wega.

Awor Aruba ta bay enfrenta e fuerte ekipo di Chinese Taipei den e final internacional



Grupo di cursista entusiasma a finaliza curso di Odoo

ORANJESTAD (AAN): Odoo ta un sistema completo di aplicacion pa negoshi, no djis pa planea recurso di compania, pero tambe conta maneha contacto cu clientenan. E por maneha varios proceso di negoshi, incluyendo benta, accounting, inventario, y mas, y tur cu un solo plataforma modular.

Recien un grupo di profesional local a ricibi e curso di Odoo, duna pa e compania VCC International na Aruba. E curso a wordo duna door di Jerney Rebin.

Esnan cu a ricibi certificado na final ta Iraida Croes di Willy's Pools. Tambe tin Lusandra Colina y Shandeeh Yarzagaray di Banjolux. Tambe tin Petronella Roelofs di In Control Accounting & Administration. Tambe tin Richella Betrian di Brouwer Administration Consultancy & Realty.



Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Casonan di Diabierna 22 Augustus 2025

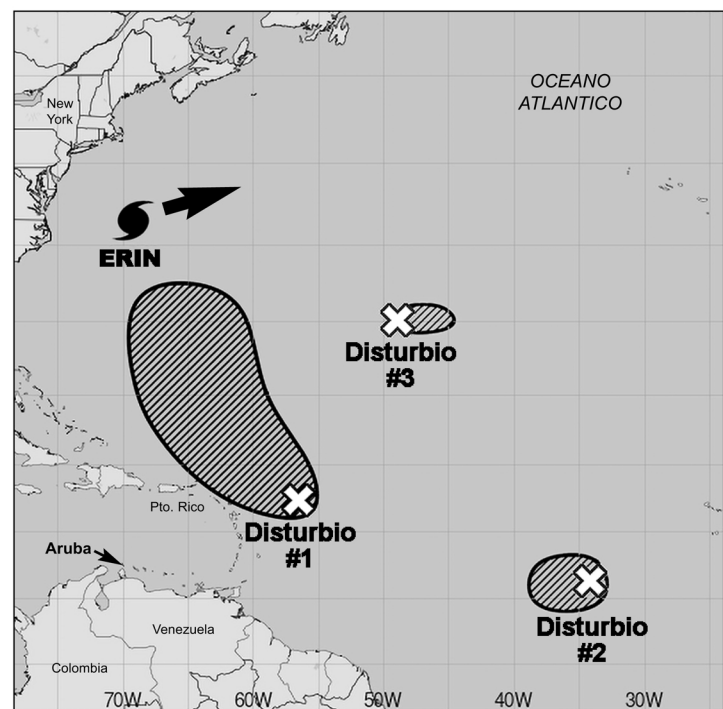
Horario	Sospechoso	Acto Castigable
8:30 am	M.L.S.	Sospechoso S. ta wordo acusa di a viola ley di drga riba 27 di Januari 2025.
10:00 am	W.E. R.M.B-A.	Sospechosonan E. y B-A. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia riba 3 di September 2024.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diabierna 22 Augustus 2025 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

**RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIAHUEBS 21 AUGUSTUS 2025**

DIARIO			
5409	9053	MERDIA 3295	ANOCHI 6307
1623	7040	4340	1841
4741	2697	3628	2341
MERDIA 2466	ANOCHI 3110	MERDIA 505	ANOCHI 349
X2	X2	X3	X2
0437			
02-10-14-23-26			

Cuatro mal tempo ta circulando riba Atlantico



ORANJESTAD (AAN): Horcan Erin ta wordo acompaña pa 3 otro mal tempo riba Oceano Atlantico.

Horcan Erin ta cubri un area gigantesco cu nubia, y ta uno di Categoría 2, cu biento maximo sosteni di 155 km/h. E ta moviendo awo Noord-oost cu 31 km/h, y e ta situa 600 km Noordwest di Bermuda.

Erin awor ta djis un menaza pa lama bruto a klo largo di costanan Mericano.

Disturbio #1 conoci como **AL90**, tin hopi awacero desorganiza. Ta pronostica cu pa e fin di siman aki, e lo por bira un Depresion Tropical, net ora e ta pasando Noordoost di e islanan di

Caribe Oriental.

Disturbio #2 conoci como **AL99**, no a conoce hopi cambio den su organizacion. E area ey casi no ta faborabel pa e desaroya. Si acaso e logra bira un Depresion Tropical, e lo no keda hopi na bida.

Pero toch pa Aruba, ta bon pa keda vigila esaki, djis por si acaso e keda move y despues bolbe haya forza.

Disturbio #3 ta un area chikito di presion abao, algun mil kilometer zuidwest di Azores. E tin poco awacero cu lamper y strena, y e biontonan mas halto den atmosfera lo strobe di desaroya mas. E sistema lo cuminsa move pariba pa siguiente dianan, y ta peligro djis pa nabegacion.

Bay cu tas y saco pa busca paña na Noord

ORANJESTAD (AAN): Esaki ta un informacion importante, como cu Diasabra awor dia 23 di Augustus lo tin partimento di paña un biaha mas.

Asistencia Social Noord ta parti paña Diasabra awor.

Esaki lo tuma lugar bao afdak di Asistencia Social Noord for di 8:30 am pa 10:30 am. Esaki ta den cura, net panort di Misa di Noord.

Tur esnan cu ta interesa por pasa Diasabra mainta y recoge loke nan ta desea.



Pero tuma bon nota cu bo tin di bay cu saco of tas pa pone articulonnan aden.

A haya sa cu pa Diasabra awo, lo bay tin hopi paña mes pa bay reparti

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (Atencion: Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo **NO POR** menciona nomber di hende of entidad). Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion. Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO

COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia. otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

PRIJS: 2 Florin ehemplar
ABONO: 40 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di
Sociedad Interamericana
de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed
on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—22 Aug. 2025
Solo ta baha: 6:57 p.m.

—23 Aug. 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.

Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 25 Aug. 2025:
Carnival Conquest:
(09:00 - 20:00)

—Diaranson 27 Aug. 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)

—Diamars 2 Sep. 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)

—Diamars 9 Sep. 2025:
Adventure of the Seas:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 22 Augustus 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan.
Dokter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Dokter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: noticia@diario.aw

E-mail Avisos: aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:

Pa mensahe solamente: +(297) 561-5325

Loke Tempo ta Mostra....

•• Pa awe ta mira tempo seco cu presencia di santo fini di Sahara den region. Toch un tiki di awacero ta bira posibel na momento cu un Ola Tropical ta acerca e area di Aruba. E periodo aki ta uno di hopi solo cu poco calor.

•• Biento di pariba y modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 39 km/h. Lama ta modera cu olanan entre 3 y 5 pia.

Noticia Internacional

Merca a manda barconan di guerra cerca di costa di Venezuela pa enfrenta menasanan di cartel di droga



USS San Antonio, USS Iowa Jima, y USS Fort Lauderdale, transportando 4.500 personal militar, incluyendo 2.200 marinero, lo por ta for di costa Venezolano ya diadomingo trempañ, segun fuentenan Mericano.

Departamento di Defensa di Merca a specifica cu e mision ta busca pa ataca cartelnan di droga y fortifica su presencia a lo largo di e rutanen di traficacion di droga.

E decision ta forma parti di e esfuersonan di presidente Donald Trump pa enfrenta menasanan di e

cartelnan di droga Latino Americano.

E siman aki, Cas Blanco a confirma e despliegue di tres embarcacion, acompañ a submarinonan nuclear y avionnan di reconocimiento P8 Poseidon, como tambe varios destructor y por lo menos un barco di guerra ekipa cu misil, na costa Venezolano. Segun Secretario di Prensa, Karoline Leavitt, presidente Trump “ta prepara pa stop trafico di droga y trece esnan responsabel dilanti husticia.” El a yama abiertamente e regimen di Nicolas Maduro “un cartel

di droga” y a acusa e lider Venezolano di ta lidera e Cartel de los Soles.

Caracas a responde anunciando e despliegue di 4.5 miyon milicia pa salvaguardia e pais, un prohibicion di entrada pa turistanan no autoriza, menasanan di detencion pa stranheronan cu ta viola frontera, y un suspencion di 30 dia di e uzo di drone pa preveni “sabotahe y spionahe.” Presidente di Parlamento Jorge Rodríguez a adverti cu tur stranhero cu dreña sin autorizacion lo wordo considera “enemigo di e patria.”

Influencers famoso sentencia na 12 año di prizon pa racismo

Influencernan famoso Kérollen y Nancy, cu tin mas cu 13 miyon seguido riba TikTok, a wordo sentencia pa un corte brasileiro na 12 año di prizon pa actonan racista describi den un di nan videonan viral.

Manera CNN na Brasil a informa, e dos influencernan a publica un video controversial na 2023, poniendo nan den problema serio cu ley. E video ta muestra nan ta parti macaco y bacoba na muchanan color scur di 9 y 10 año. Despues di a participa den un reto, e muchanan a haya e opcion di scoge un premio cash of un “regalo misterioso”.

E video a lanta un polemica, ya cu su accionnan a wordo mira como un acto cinico di racismo, probechando e vulnera-



bilidad di e muchanan pa humiya nan pa asina crea contenido pa su medionan social.

“Door di ridiculisa e speranza di e muchanan, dunando nan bacoba of peluche, tratando nan manera bestia, djis pa nan haya ‘views’ y hari,” segun Simone de Faria Ferraz, e hues encarga cu e caso na e Prome Corte Penal di São Gonçalo na Rio de Ja-

neiro, a bisa.

Durante e sentencia, e hues a expresa su rabia na e influencernan pa purba transforma e dolor di e muchanan den un strategia cruel pa monetisa nan contenido. Ademas di e 12 año di prizon cu nan a haya, e dos muhernan tambe lo mester paga mas o menos 3.600 dollar (20.000 reais) na compensacion na cada un di e victimanan.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

DETENE CINCO LADRON CU TA HORTA VEHICULO

BARINAS: Un team investigativo cu ta encarga pa investiga ladronia di auto y vehiculonan na municipio di Barinas, a logra pone man riba cinco ladron grandi di auto. Nan a keda deteni na Punta Gorda, sector S a n t a Rosalía, na



parokia Corazon de Jesus na Barinas. Polis di Cicpc a identifica nan como Daniel Yanavez Perez di 21 año, Diomedes Zerpa di 46 año, Jalinson Ruiz Borgus di 23 año, Joel Gonzalez Lucena di 38 año, y Rogelio Alvarado di 41 año. E cinco ladronnan aki tabata uza arma di candela pa stop nan victimanan, amenazando nan cu morto pa asina horta nan auto of vehiculo, y kita nan pertenencia di balor tambe. Despues nan ta bay bende e autonan horta pa asina haya placa. Algun di e detenidonan aki tin carchi di castigo caba, incluyendo ladronia di auto, pues nan no a siña nan les. Durante aresto, Polis a confisca un motorcycle cu a wordo raporta como horta, y tambe a logra confisca un vehiculo SUV, y tres motorcycle mas procedente di ladronia. Na otro lugar a bin haya un SUV mas, y cuatro motorcycle, dos arma di candela, tres bala, cinco smartphone, un aparato pa corta yerba, un compressor, y un flatpanel TV.

ADULTO MAYOR TABATA MOLESTIA MUCHA

PUNTO FIJO: Den panico, hopi spanta y ainda curpa ta tembla, asina un mucha muhe di 16 año a bay hunto cu su mama na Polis di peninsula di Paraguana, pa denuncia nan bisiaña pa violencia verbal, sicologico, y di actitud inmoral cu ne. E mucha muhe a conta autoridad, cu e homber aki cu ta su bisiaña, cada biaha cu nan ta riba caya, e homber ta dal'e y papia cosnan fresco y inmoral cu ne, of ta bay tienda djis pa e haci cosnan inapropia cu un mucha muhe di 8 año di edad. Polis di Paraguana a tuma e caso na serio, y mirando cu cada rato e homber ta papia cos fresco y haci actonan inapropia, nan a cuminsa investiga. E homber a wordo identifica como Marco Antonio di 61 año, kende ta biba den sector El Paraiso Norte. Riba e caminda bieu pa Sero di Santa Ana, el a wordo deteni. Ministerio Publico a duna ordo pa e keda deteni pa investigacion.



MAS DI 90 FAMIA TIN UN LUNA SIN CORIENTE

CIUDAD GUAYANA: A bin sali na cla cu 90 famia bibando na Curagua, ta wordo afecta pa falta di suministro di coriente, desde cu un fayto a dañ a unico transformer eybanda dia 30 di Juli. Habitantenan ta keha cu nan tin casi un luna sin coriente di 220 Volt, pasobra e transformer a dañ. Unico cu nan a keda cu ne ta coriente di 110 Volt. Debi na esey, pompnan di awa no ta trahando pasobra nan ta traha cu 220 Volt pa manda awa pa e tankinan. Nan ta yamando, manda mensahe riba e App di compania, pero e Corpoelec no ta dunando nan ningun clase di contesta.





Noticianan for di Hulanda

ChristenUnie kier introduci servicio militar obligatorio y un kinderbijslag di 4500 euro pa mucha pa aña



DEN HAAG: E plannan di eleccion pa e partido ChristenUnie ta inclui un aumento fuerte den e kinderbijslag. E partido su plan ta pa e kinderbijslag pa cada yiu aumenta pa 4500 euro pa aña. Tambe ChristenUnie ta haya cu

mester bin un servicio militar obligatorio. E intencion di e partido ta tambe pa pone 20 biyon euro disponibel pa atende cu e crisis di vivienda y construi 100.000 cas. E kinderbijslag nobo lo mester yuda combati pobresa.

Mucha muher perdi di Friesland a wordo haya y su mama a wordo deteni



ALDEBOARN: E mucha muher di Aldeboarn, Friesland, di 12 aña cu tabata perdi desde siman pasa Dialuna, a wordo haya bek. E mama di e mucha muher a tuma contacto cu polis Diaranson y a trece e mucha otro caminda den bon estado di salud. Esaki polis a meld Diaranson. Un biaha mas e mama a wordo deteni. E mucha muher, Esther, a wordo mira ultimo biaha Dialuna 11 di Au-

gustus alrededor di 14.30 na Aldeboarn. Un rato prome cu su desaparicion ainda e tabata tin contacto cu su mama, cu no tin autoridad riba e yiu. Mas laat riba e mesun anochi e mama a wordo deteni pa envolvemento den desaparicion di Esther. E investigacion di polis ta sigui y pa motibonan di privacidad polis no ta duna mas detaye di e caso.

DEPORTE INTERNACIONAL

FC Utrecht a gana Zrinjski Mostar 2-0



EUROPA: FC Utrecht a cuminsa riba bon pia, pa pasa pa proximo rond di Europa League. E ekipo di Eredivisie di Hulanda hungando pafo di cas a logra gana Zrinjski Mostar cu e score di 2-0. Esey a pone cu pa e proximo wega na cas Utrecht por te hasta perde y asina mes pasa pa proximo rond di e torneo.

E prome gol di e ekipo Hulandes tabata un penalty anota pa David Min den di 39 minuut, mientras cu den di 85 minuut Victor Jensen a anota e di dos gol pa segura e triunfo. Peter Mamic lo no por hunga e proximo wega pa Mostar, mirando cu den di 94 minuut el a ricibi un carchi cora.

AZ a gana Levski Sofia 2-0



EUROPA: AZ Alkmaar a logra un triunfo importante den Europa Conference League. Hungando pafo di cas AZ a gana Levski Sofia 2-0 y asina tin basta bon papel pa pasa pa proximo rond. E ekipo di Alkmaar te hasta por perde e proximo wega cu un diferencia di un gol y asina mes avansa.

E prome gol di e ekipo Hulandes a wordo anota pa Ibrahim Sadiq den di 56 minuut y pa segura e triunfo Troy Parrott a anota e 2-0 den di 62 minuut. Den otro weganan di Conference League Anderlecht a keda empata cu AEK Athens 1-1, Fiorentina a gana Polissya Ljubljana 3-0 y Crystal Palace a gana Fredrikstad 1-0.

THE
MOVIES
* PRINCIPAL
* RENAISSANCE

GLORIA
movies dining entertainment play

NEW MOVIES
AUGUST 21st

**FIND
MOVIE TIMES**
THEMOVIESARUBA.com



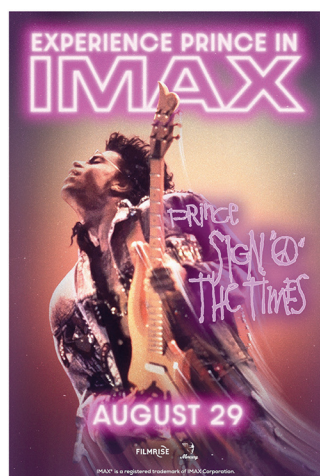
F1: THE MOVIE

FINAL WEEK



ANDRÉ RIEU
Waltz the Night away!

AUGUST 30 & 31



PRINCE:
SIGN 'O' THE TIMES

STARTING ON AUGUST 29
FOR ONE WEEK ONLY.



NOBODY 2



BRING HER BACK

Asina a honra un hubilaria special na CMB Bank



ORANJESTAD (AAN): Un celebracion tabatin recien pa conmemora e hecho, cu 30 aña pasa e

dama Eydie a drenta den servicio cu Caribbean Mercantile Bank NV. Di e forma ey nan kier a duna hopi



pabien na señora Eydie cu su 30 aña aniversario.

Ta asina cu dia 16 di augustus 2025, Eydie Malmberg a celebra su di 30 aniversario trahando na Caribbean Mercantile Bank. Señora Eydie ta worde describi manera un persona confiabel, un persona sigur y cooperativo. Un persona cu un gran curason, cu un sonrisa contagioso y semper cla pa yuda su colega nan y tambe cliente.

Gerencia y demas per-



sonal ta agradecido di tin Eydie den e team di Caribbean Mercantile Bank. Y nan ta spera di por comparti hopi aña mas cu señora Eydie. El a haya un bunita areglo di blaas den su oficina, y for di man di gerencia a ricibi e acostumbrado envelop.

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Felix Teofilo Croes
Mihor conoci como "Apa, Teo y Mo Teo"

Mayornan: † Angelico "Yoto" y † Marianita Croes-Geerman

Señora: Maria Maduro

Su yunan: † Sulima "Lima" Flanegin-Croes

† Teomar "Teochi" Croes

Nieto/Nietanan: Eugone y Ledienne Martir

Sushuan

† Jonagene

Sugene

Sulangel

Kaylee-Ann

Teomar Jr.

Rumannan: † Ana Catharina "Nanachi" y † Vito Thiel

Dominico "Buchi" y Jacinta "Chenta" Croes

Luisa y † Feliz "Dichi" Hernandis

† Margarita "Margo" Croes

† Teresita "Sita" Croes

Tomas "Tom" y Dina Croes

Fulgencia "Ina" y Emilio "Horse" Maduro

Mario "Mai" y Jane Croes

Rosalinda "Linda" y Richard Wester

Swa y Cuñanan: Cornelia, Eric Danje y famia

Francisco Maduro, Nancy y famia

Ines Maduro y famia

Tina Maduro y famia

Calixto, Patricia Maduro y famia

Marcela, Gregory Wernet y famia

Sobrino/a nan: Victor, Aurita Thiel y famia

Eric Thiel y famia

Robert Thiel, Jolanda y famia

Illienne Thiel

Annaly Thiel y yunan

Jasline Croes y yiu

Mirzane, Gregory Vasquez y famia

Susan Croes y yiu

Jolanda Hernandis

Lisette Hernandis

Julissa Hernandis y yiu

Franklin, Keyla Hernandis y yunan

Junior Gonzalez y yunan

Urvn Gonzalez, Marcela y famia

Irena Croes, Naldo y famia

Charlene Croes y famia

Glenn Croes, Claudia y famia

Merelitsa Croes y yiu

Cherry, Pierre Greaux y yiu

Angelo, Joseline Maduro y famia

Angeline Maduro y yunan

Sheila Croes y yiu

Michael, † Kathy Croes y yiu

Carlos, Caroline Wester y yunan

Richinella, Tania Aguilera-Wester y yiu

Omo: Cody, † Maria Geerman y famia

Ihanan: Sidney Geerman, Richinella Aguilera-Wester, Jesus

David Maduro

Compernan/Comernan: † Feli Geerman y famia

Swinda Donata y famia

Emilio Maduro y famia

Beta Croes y famia

Nemencio Werleman y famia

Demas famia: primo y primanan na Hulanda y Aruba, acto-

primo y acto primanan.

Ta invita demas famia, bisifanan, amigo(a)nan, su grupo

Tipico Arubano, su gang di carnaval, campamento y domino.

Demas conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma

lugar dialuna 25 di augustus 2025 na misa Inmaculada

Concepcion na Santa Cruz. Nos "Teo" stima lo ta reposa den

misa di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana

Catolico na Santa Cruz.

Acto di condolencia lo tuma lugar diasabra 23 di augustus

2025 na Sabania Abou 3 di 6or pm pa 9'or pm.

Disculpa nos, si den nos momento di tristesa nos por a lubida un

of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di

condolencia na cas.

Ta fortalece lasonan regional Cuerpo Policial Aruba a firma Letter of Intent cu CARICOM IMPACTS



ORANJESTAD (AAN): Si-
man pasa, e altocomisario-
nan di e College van Korp-
scheefs, a haci un bishita na
e organisacion CARICOM
IMPACTS na Barbados. Ey
nan, e altocomisarionan pre-
sente, a firma hunto cu Lt.
Col. Michael Jones, cu ta
director Ehecutivo di CARI-
COM IMPACS, un letter of
intent cu e meta pa fortalece
e lasonan regional den e lu-
cha contra crimen organisa
na frontera.

Ehempelman di esaki ta vio-
lencia persistente cu arma
di candela, vulnerabilidad
pa atakenan cibernetico, tra-
ficacion humano y contra-
bando di hende y traficacion
di droga.

E punto principal den e let-
ter of intent ta e importancia
di comparti informacion.

No ta importa si ta trata di
experticio forensico, me-
nasa digital of crimen na
frontera: door di comparti
datonan, señalnan y anali-

sisnan ta aumenta e capaci-
dad conhunto pa actua. E
meta principal ta, cu door
di traha hunto por contribui
na un region Caribense mas
sigur.

Altocomisario di Aruba, sr.
Ramon Arnhem, no a ta-
bata presente na Barbados,
pa motibo cu Cuerpo Poli-
cial Aruba a celebra su di
39 aniversario. Pa e motibo
aki Altocomisario Arnhem
despues cu a palabra cu
Minister di Husticia drs. mr.
Dowers, a bay di acuerdo na
firma e letter of intent.

College van Korp-scheefs
ta traha conhuntamente cu
otro cu un meta: "Fortalece
e cooperacion di trabao di
polis den e area Caribense."
Hunto nan ta traha pa au-
menta resistencia contra
ontermijnend criminaliteit.
Pa reforsa e strategia aki tur
e altocomisarionan di Col-
lege van Korp-scheefs a firma
e "letter of intent" hunto cu
CARICOM IMPACTS.

College van Korp-scheefs lo
sigui fortalece capacidad
operacional y pa mehora e
condicionnan necesario pa
un bon cuido policial den e
region.

Oracion pa awe:

Danki Señor pa bo amor. Un amor autentico,
un amor generoso, un amor cu nos ta ricibi
pornada. Habri nos curason pa por
comprende loke Bo a duna nos y transforma
e regalo aki den stimacion pa nos prohimo.



AMEN.
G.C.P.A

Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus.

Nos, Aruba y henter mundo mester di hopi
oracion, pa paz.

A la vez nos lo combina nos nobena cu apertura
di aña escolar nobo. Ta pesey nos kier a invita
henter nos comunidad, grandi y chikito, tur
fielnan pa ban uni pa resa pa un y tur en
especial pa nos muchanan y nos hobennan.

Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo
tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata
Concepcion na Santa Cruz.

Diahuebs: 21 di augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diabierna: 22 di augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diasabra: 23 di augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diadomingo: 24 di augustus 2025 pa 7.15 di mainta

Dialuna 25 di augustus 2025 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y
nos lo hasi esaki cu oracion den Misa cu lo cuminsa pa 6.15 di atardi sigui pa un
Santo Sacrificio di Misa pa 7.00.

**Rev Pastor Jairo Maduro, Pader Miguel Jose Nava y Comision Novena y
Fiesta Niño Hesus di Praga**



Pa chica Pos - Habri tubería y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construcccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler + dryer, Ice maker, Refrigerador, Wasmachine, Forno, Stove, Tur sorto di airco, Freezer.
Tel: 747-7987 / 749-4232 anytime.

DIRECTV
E mihor TV na Aruba. Movies, sports, news, novelas, kids y hopi mas. Bon prijs, bon servicio. Yama awo. Cell: 733-5762

HERO BIEU
Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria. Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cortina, cusinchi, pa stoel y sofa. Tur tipo di costura. Por pasa busca na cas tambe. Tel: 660-7571

CARPINTERIA FINA
Kitchen cabinet, closets, mueble de baño, verf bo cas, schrootjes. Cel: 563-0588

Servicio di Hardineria
Chapi, corta mata grandi y chiquito y nos ta hiba sushi na Ecotech. Servicio anytime. Tel: 593-8852

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas espacioso di 5 camber y 2 baño na Huronstraat/ San Nicolas, construi 285 m², tereno 486 m² y pa Afl.420.000,00. Yama Mito na 593-6318

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Hendenan na Bonaire mes a paga candela kimando na vehiculo

KRALENDIJK: Tabata Diamars banda di 10:05'or di mainta, cu Central di Polis na Bonaire a wordo notifica cu hopi huma ta saliendo for di bao capa di motor di un

vehiculo, banda di rotonde di Kaya Nikiboko Suit y Kaya Industria na Bonaire.

E chauffeur di e vehiculo a para esaki mey-mey di caya, y a bula pafo. Mesora a core yama Bombero.

Pero e hendenan eybanda mes a logra paga e candela, prome cu Bomberonan a yega eynan. Pesey e daño na e vehiculo a keda na minimo. Na yegada di Bombe-

ro, nan a yuda fria e motor. a bay cu e vehiculo. Na final ta un Takelwagen

ASSOCIATED REALTORS

CAS PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo cas? Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario. Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

"Mi no a muri, ta p'esey mi no a bisa ayo, mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro. Boso a keda atras, no laga tristesa domina boso, keda uni un cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor."

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia e fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima:

Sra. Petra Josefa
Faro-de Cuba

mihor conoci como
"Petra, Eliza, mama Petra, tante
Petra of Oma Petra"
16 maart 1940 –
†13 augustus 2025



E ta e ultimo yiu di su mama: † Johanna "Nana" de Cuba

Esposo: Isnardo (Chonai) Faro

Yiunan: Jorge Faro y Suzy

Junior Faro y Gilienne

Nieta y nieto nan: Jennelaine, Sharianne, Jurienne, Matt, Sean, Jaydan, Trevor, Xyon, Marie-Elize

Bisanieta: Kevien na Hulanda

Rumannan: † Dorothea de Cuba y familia

† Antonio (Tony) de Cuba y † Clotilde Britten

† Louisa Hondong-de Cuba y † Jozef (Joep) Hondong

† Sixto de Cuba y † Henny Blauw

Maria Britten y familia na Corsou

Julio Britten

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda:

† Marciano (Chano) y Marieta de Cuba y familia

† Robert de Cuba

Lourdes de Cuba y familia

† Ivonne de Cuba y familia

Rudy y Lud de Cuba y familia

Anthony y Theresa de Cuba y familia

Jo en Barbara Hondong

Mieke Hondong en † Fer de Ridder

† Hein en Patty Hondong

Raimond Hondong

Theo Hondong

† Rob Hondong

Wil en Annet Hondong

Tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan y tur su ihanan.

Compañeronan di Coro Santa Anna di misa di Nort, Coro di Hospital y tur otro Coro cu e tabata activo den dje pa e ultimo 50 aña.

Grupo Katatumbo y Maruba.

Bon bisñanan: Emerita y Ladjo Faro, Bea y Pedro Tromp.

Un danki special pa su enfermera di cama y resado: Ita Ridderstaat.

Y tambe na reverendo Theo Zievinger pa resamento, santa olio y santa comunión.

Na Dr. Hertogen c.s. y Dr. Daryanani.

Na Miriam Ruiz y Maria Theran

Demas famianan: de Cuba, Faro, Hondong, Brete, Jacobs, Infanzón,

Debian, Webb, Vrolijk, Dijkhoff, Kock, Farro, Ruiz, Tromp, Roza,

Eckmeyer, Danje, Medina, Arends, Quevedo, y demas familia, amigo y conocirnan na Hulanda, Corsou y Boneiro.

Acto di condolencia lo tuma lugar: diabierna 22 Augustus 2025 na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat 27 Z, di 7'or pa 9'or PM. E acto di Entiero lo tuma lugar diasabra 23 augustus 2025 na Misa di Nort di 2'or pa 4'or PM, y despues nos lo hiba Petra pa su ultimo lugar di descanso den Santana Catolico di Nort.

Nos lo aprecia bo contribucion pa "Coro Santa Anna", e coro cu semper a trece alegria pa nos. Lo tin un box disponible.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier familia.

Entiero lo wordo transmiti via Facebook livestreaming pa su familiarnan cu no por ta presente.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Famia kier a gradici tur persona cu di un of otro manera a muestra nan atencion, cariño sosten durante e tempo dificil di enfermedad, fayecimento, despedida y intiero di nos querida mama, wela, bisawela y ruman



Ana Mercedes Kelly

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki pa un yi tur cu a manda krans, whatsapp, email, Facebook Message y a hasi yamada di telefon.

Tambe un danki na enfermero ayudante nan pa nan bon cuidu y atencion.

Alavez nos kier a invita famia y conocirnan pa 2 santo sacrificio di misa pa descanso di alma pa nos difunto stima cu lo tuma lugar na:

Misa Santa Anna na Noord:

Diabierna: 22 di Augustus 6:30 PM

Diasabra : 23 di Augustus 7:30 PM

Famia ta gradici di curason.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Famia ta gradici tur esnan cu a duna atencion y sosten durante fayecimento y despedida di nos ser stima:



Joël Ragino Kelly

Nos ta aprecia tur esnan cu a tuma nan tempo pa a bin despidi, a manda mensahenan via social media, a hasi yamadanan telefonico y tambe pa e areglonan di krans ricibi. Un danki tambe ta bai pa personal di Funeraria Aurora y diacono Sr. Theo Zievinger.

Alabes famia ta invita pa asisti na Santo Sacrificio di Misa pa descanso di Joël su alma cu lo tuma lugar na misa Santa Filomena Paradera.

Diasabra, 23 augustus 2025 pa 7:00 pm.



Ban Pariba Weekend Event

AMC UNICON SAN NICOLAS

Aug 22 & 23

FEEL
good
days

BROUGHT TO YOU BY AMC UNICON



Save **AWG. 801**

WHIRLPOOL
REFRI TOPMOUNT
12 CU. FT.-XPRT SYSTEM
WT1230K

**Now
AWG. 999**
Was AWG. 1800



Save **AWG. 24**
QUATTRO
PRESSED ALUMINIUM COOKWARE NONSTICK 5 PC
QTTCA006



Save **AWG. 125**
WESTINGHOUSE
LED 50" FULL HD 1080p, 60Hz, SMART, 4K, WIFI & MOBILE APP CO
W50NA



Save **AWG. 514**
SUNSHINE
SUNSHINE DRESSER
AND MIRROR
570160/0660
CNT364

**Now
AWG. 1545**
Was AWG. 2059



Save **AWG. 35**
JBL
PORTABLE SPEAKER
BLUETOOTH-3W-SPEAKERPHONE
MUSTARD YELLOW
JBLCLIP3-YELAM

**Now
AWG. 95**
Was AWG. 130



Save **AWG. 104**
RADIOSHACK
WIRELESS SOUND BAR-SUBWOOFER
20W-10W RMS
4001937

**Now
AWG. 225**
Was AWG. 329



Save **AWG. 599**
WHIRLPOOL
STOVE 30"-4 SEALED BURNER
(STANDARD)
WHITE
LWF7230Q

**Now
AWG. 800**
Was AWG. 1399



Save **AWG. 1300**
FRIGIDAIRE
REFRI TOPMOUNT
14 CU.FT. SS
FFHT1425VV

**Now
AWG. 1500**
Was AWG. 2800



Save **AWG. 239**
SUNSHINE
SUNSHINE NIGHTSTAND
MODERN DESIGN
100 PERC SOLID W 570860
CM0024

**Now
AWG. 550**
Was AWG. 789



Save **AWG. 354**
SUNSHINE
SUNSHINE QUEEN BEDFRAME 572160/4160
BB0052

**Now
AWG. 1065**
Was AWG. 1419



Save **AWG. 1200**
GE
WASHER/GAS DRYER COMBO
3.8 DOE CU.FT WASH-5.9 CU.FT
DRYER WH
GUD27GSSMWW

**Now
AWG. 2800**
Was AWG. 4000

shop today with a
payment plan you'll feel good about

**BUY NOW
PAY US LATER**

AMC UNICON SAN NICOLAS
568-9070

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

